

Astrid Epiney / Florence Rivière (Hrsg. / édit.)

Auslegung und Anwendung von «Integrationsverträgen»

**Zur Übernahme des gemeinschaftlichen
Besitzstandes durch Drittstaaten, insbesondere
die Schweiz**

Interprétation et application des «traités d'intégration»

**De la reprise de l'acquis communautaire
par des Etats tiers, notamment par la Suisse**

Mit Beiträgen von / avec des contributions de:

Marc Amstutz
Astrid Epiney
Eckart Klein
Ulrich Meyer
Robert Mosters
Olivier Schaller
Rainer Schweizer



Schulthess § 2006

Inhalt

Vorwort	I
Préface	II

Zur Auslegung von völkerrechtlichen Verträgen der EG mit Drittstaaten	1
--	---

Eckart Klein

A. Einführung.....	1
B. Zur Auslegung im allgemeinen	2
C. Auslegung völkerrechtlicher Verträge	5
D. Auslegung des Gemeinschaftsrechts	8
E. Auslegungsgrundsätze für EG-Verträge mit Drittstaaten.....	11
I. Maßgebliche Bedeutung des Völkerrechts.....	11
II. Unmittelbare Wirkung völkerrechtlicher Vertragsbestimmungen	14
III. Zur Auslegung „paralleler Bestimmungen“	15
IV. Zur Maßgeblichkeit der Rechtsprechung des EuGH.....	20
F. Fazit.....	20

Wie das europäische Recht die schweizerische Rechtsordnung fundamental beeinflusst und wie die Schweiz darauf keine systematische Antwort findet	23
---	----

Rainer Schweizer

A. Einleitung	23
B. Das Spektrum der Beeinflussungen	25
C. Die verschiedenen Arten der Beeinflussung der Schweizer Rechtsordnung durch das Gemeinschaftsrechts	27
D. Fortlaufende Spannung zwischen der Statik der schweizerischen Rezeption und der Dynamik der Entwicklung des Europarechts	38
E. Defizite an Informationen und an Mitwirkungsmöglichkeiten von Parlament, Kantonen und Stimmbürgerschaft	42

Anhang 1: Nichtanwendung von Bundesgesetzen durch das Bundesgericht auf Grund einer erwarteten EMRK-Verletzung	49
Anhang 2: Anwendung von Bundesgesetzen durch das Bundesgericht (trotz einer möglichen EMRK-Verletzung) bzw. durch EMRK-konforme Auslegung	51
Anhang 3: Europarechtskonforme bzw. richtlinienkonforme Auslegung des autonomen Rechts.....	53
Anhang 4: Ablehnung einer europarechts- bzw. richtlinienkonformen Auslegung von autonomem Recht	54
Anhang 5: Ausgewählte Bundesgerichtsentscheide zur Beurteilung von Bundesrecht betreffend der Rechtsprechung des EuGH zum EG-Recht	55

Un exemple d'interprétation des accords conclus entre la Suisse et l'UE : l'accord sur la libre circulation des personnes 57

Astrid Epiney/Robert Mosters

A. Introduction	57
B. L'accord sur la libre circulation des personnes (ALCP) – un aperçu des dispositions matérielles	58
I. Objectifs de l'ALCP.....	58
II. Contenu et structure de l'ALCP – un aperçu	59
C. Quant aux principes régissant l'interprétation de l'ALCP ...	61
I. Principe	62
II. Deux exemples	64
1. L'interdiction d'entraves.....	64
2. Le champ d'application de l'interdiction de discrimination (art. 2 ALCP)	67
III. Le développement de la jurisprudence et du droit	69
D. Conclusion.....	72

Das Sozialversicherungsrecht 75

Ulrich Meyer

A. Die Bedeutung des Freizügigkeitsabkommens (FZA) für das schweizerische Sozialversicherungsrecht.....	75
I. Die Stellung des Sozialversicherungsrechts im	

Rahmen der Grundbestimmungen (Art. 1 ff. FZA)	75
II. Die Koordination der Systeme der sozialen Sicherheit im Besonderen (Art. 8 FZA)	83
1. Die Gleichbehandlung (lit. a).....	83
2. Die Bestimmung des anwendbaren Rechts (lit. b)....	83
3. Die Berücksichtigung aller Versicherungszeiten für die Leistungen (lit. c)	84
4. Die Ausrichtung der Leistungen an Personen mit Wohnsitz in den Vertragsstaaten (lit. d)	85
5. Behördliche Amtshilfepflicht und Zusammenarbeit der Versicherer (lit. e).....	86
B. Die Rechtsquellen	86
C. Der Rechtsschutz.....	88
D. Die Einwirkungen des Europäischen Rechts auf die Rechtsanwendung	89
I. Der Vorrang des Europäischen Rechts im Normenkonflikt.....	89
II. Die europarechtskonforme Anwendung des schweizerischen Sozialversicherungsrechts.....	90
III. Die Lückenschliessung durch Rückgriff auf das europäische Recht	90
E. Ausgewählte Fragen aus der Rechtsprechung.....	91
I. Altersleistungen	91
II. Invaliditätsleistungen	91
III. Verfahren	92

Interpretatio multiplex. Zur Europäisierung des schweizerischen Privatrechts im Spiegel von BGE 129 III 335	93
--	-----------

Marc Amstutz

A. Die vielen „Räume“ des Privatrechts	93
B. Interlegalität im Privatrecht.....	96
C. Interlegale „Berührungängste“ des schweizerischen Privatrechts?	103
D. Auf dem Weg zu einer interlegalen Methodentheorie	111

**Influences du droit communautaire de la concurrence en Suisse:
de l'inspiration à la perquisition..... 121**

Olivier Schaller

A. Introduction.....	121
B. Le droit communautaire de la concurrence.....	122
C. Le droit suisse.....	124
I. La loi fédérale sur les cartels et autres restrictions à la concurrence de 1995 : une loi « eurocompatible ».....	124
1. Introduction.....	124
2. Les accords en matière de concurrence.....	125
3. L'abus de position dominante.....	128
4. Le contrôle des concentrations.....	139
5. Particularité helvétique.....	131
II. La révision de 2003 de la loi fédérale sur les cartels et autres restrictions à la concurrence et les influences communautaires.....	132
1. Introduction.....	132
2. Le cas des vitamines comme déclencheur de la révision de 2003.....	132
3. Le régime des sanctions, le programme de clémence et l'annonce.....	134
4. Les perquisitions et la saisie de pièces à conviction.....	138
5. Les accords verticaux « durs ».....	139
D. Quelques réflexions.....	140
I. Le rapprochement du droit communautaire vers le droit suisse.....	140
1. Le passage au système dit de « l'exception légale ».....	140
2. La lettre d'orientation.....	141
3. Les engagements visés à l'article 9 du règlement 1/2003.....	142
II. La coopération entre la Suisse et l'UE.....	143
1. La coopération lors de fusions transnationales.....	144
2. La coopération dans le cadre de l'accord sur le transport aérien.....	145
a) Généralités.....	145
b) Répartition des compétences et droit applicable.....	145

c) Le principe général de coopération.....	146
III. La prééminence	147
1. Vérifications effectuées par les agents de la Commission européenne.....	147
2. Vérifications effectuées par la Comco sur la demande de la Commission européenne.....	150
E. Conclusion.....	150
Abkürzungsverzeichnis / Liste des abréviations	153
Autorenverzeichnis / Liste des auteurs	159